

Lisbonne 9 Avril 1879



Monsieur et cher collègue

En venant passer quinze jours en Portugal j'avais espéré visiter Coimbra et Busaco et en même temps faire votre connaissance personnelle - Mais le mauvais temps et ma santé assez délicate m'ont privé de ce plaisir - Je ne peux partir sans vous en exprimer mon regret et en même sans vous dire que j'aurais grand plaisir à entrer en correspondance botanique avec vous en échangeant des duplicata des autres contre les plantes indigènes du Portugal dont mon herbier est assez pauvrement fourni - J'ai cueilli presque toutes les plantes rares des Alpes et des Pyrénées et j'ai fait des collections considérables en Italie en Espagne,

et en Hongrie, sans compter le voyage
que j'ai fait au Maroc en 1871 avec mon
ami M. Hooker. Des collections Marocaines
il me reste ~~peu~~ peu de doubles, mais
~~je~~ j'en ai encore plusieurs des plantes
endémiques de ce pays - ~~De~~ De mon
côté je recevrai volontiers toutes les
plantes Portugaises, même les plus
communes, mais naturellement je
desire plus particulièrement les
espèces endémiques de ce pays.
Si cela vous convenait de faire des
échanges je crois pouvoir vous
promettre un équivalent et si
vous m'indiquez les pays dont vous
desirez plus particulièrement les
plantes je tâcherai de vous satisfaire.
J'ai aussi quelques doubles des collections
que j'ai fait en Orient (Égypte, Syrie
ou...) et de quelques autres voyages -
mais ceux-ci ne sont pas nombreuses.

Mon adresse est

10 Southwell Gardens London

mais quand vous voudrez me faire
un envoi des plantes vous pourrez
les adresser également aux soins
du Professeur Oliver - Royal Gardens
Kew - si par hasard vous faisiez en
même temps un envoi à l'Herbier
de Kew.

Veuillez Monsieur agréer l'assurance
de mes sentiments les plus distingués

John Ball

Je vous envoie par la poste
deux imprimés tirés de
l'appendice au récit du voyage
au Maroc par Hooker et Ball
que je crois pouvoir vous être
intéressants.

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.